>accesogroup 26/08/06 LA GACETA DE LOS NEGOCIOS FIN DE SEMAN
MADRID
Prensa: Semanal (Domingo) Documento: 1/1
Tirada: 31.193 Ejemplares Impresión: Blanco y Negro
Cód 9630636 Difusión: 12.898 Ejemplares Sección: Página: 20

# Crónicas por higiene intelectual

## Vuelven a las librerías las narraciones del diplomático Eça de Queirós desde Bristol

ADOLFO TORRECILLA

Eça de Queirós es uno de los autores más importantes no sólo del realismo portugués, sino de la literatura europea de finales del siglo XIX. Participó activamente en el movimiento que dio origen a la *Generación del 70*, donde se agruparon aquellos escritores que querían introducir en Portugal las ideas estéticas y políticas más avanzadas de Europa. Queirós compaginó su dedicación a la literatura con su actividad como diplomático, puesto que ejerció en Cuba, Inglaterra y Francia. Estuvo en Bristol desde 1878 hasta 1888, temporada que coincide con la redacción de las crónicas que comentamos.

### Aterrizar en París

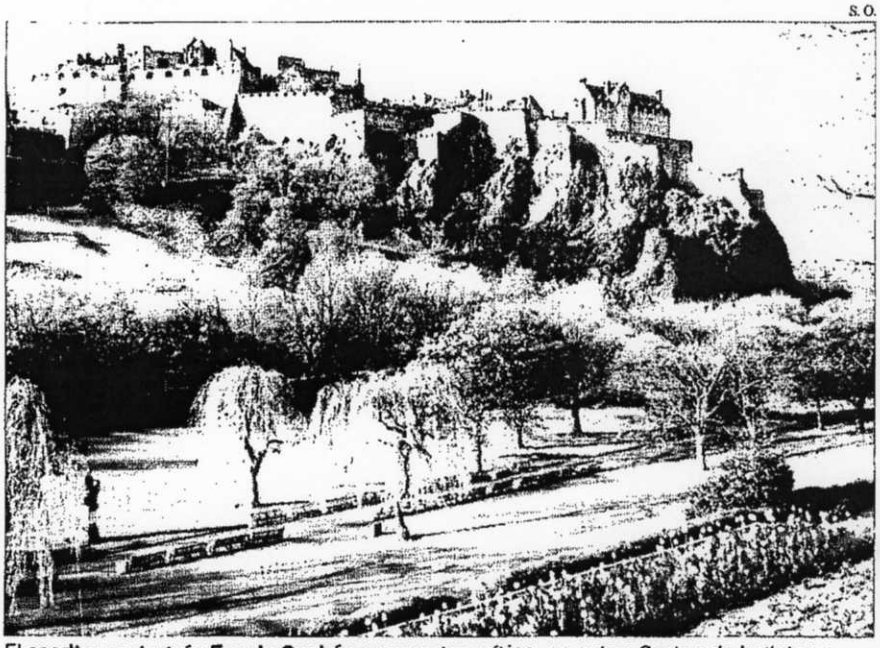
La experiencia en Inglaterra no le resulta muy beneficiosa. En estas crónicas se palpa una actitud crítica que, sin embargo, no aparecerá en sus posteriores escritos franceses. En 1888 consigue el anhelado puesto de cónsul en París, donde permaneció hasta su muerte en 1900. Su estancia francesa coincide con una nueva etapa en su literatura, pues empieza a sentir nostalgia de su patria, como se aprecia en sus novelas *La ilustre casa de Ramires* y *La ciudad y las sierras*. Estas novelas poco tienen que ver en su argumento con las más conocidas: *El crimen del padre Amaro*, *El primo Basilio* y *Los Maia*, quizá su mejor obra.

En 2004, también en El Acantilado, apareció *Ecos de París*, volumen que contenía las colaboraciones que escribió durante su estancia primero en Bristol y luego durante sus más de diez años de residencia en París. *Cartas de Inglaterra* contiene crónicas anteriores a éstas, también escritas para el mismo periódico brasileño, *Gazeta de Notícias*. Las publicó entre 1880 y 1885 y luego, en forma de libro, aparecieron póstumamente en 1905. Su relación con el periodismo no es esporádica. De hecho, su primer libro publicado fue una recopilación de textos periodísticos, *Prosas bárbaras*.

*Cartas de Inglaterra* aborda temas muy variados con los que intenta transmitir a los lectores brasileños el ambiente político y social del Imperio Británico. Hay una especial inclinación a las cuestiones políticas, pues trata temas delicados como el conflicto irlandés y la presencia inglesa en Egipto, sobre las que Queirós tiene una opinión muy negativa. También ofrece una visión panorámica de algunos asuntos literarios, costumbristas y sociales, además de presentar la imagen que los ingleses tienen de Brasil.

Es evidente que no son colaboraciones periodísticas sin más, pues en ellas son visibles las características propias de un escritor de la talla de Queirós. Hay mucha observación e intuición, lo que convierte estos textos en un buen ejemplo de la calidad de su prosa. En una carta dirigida a su amigo, el escritor y periodista portugués Ramalho Ortigão, explica la intención de estos textos: "Necesito hacer crónicas, por higiene intelectual".

S. O.



El **escritor portugués Eça de Queirós** se muestra crítico, en estas *Cartas de Inglaterra*, con diferentes aspectos de la vida en el Reino Unido.

**Cartas de Inglaterra**
José María Eça de Queirós
El Acantilado. Barcelona (2005). 196 págs. 15 euros.